



## A Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) kijött hozzánk és mi azt mondtuk: Ó, Allah Küldötte! Mi ismerjük és tudjuk hogyan köszöntsünk téged. Ám hogyan kérjünk áldást rád?

Abdu-r-Raḥmān bin Abī Laylā mondta: találkoztunk Kaʿb bin ʿUğra-val, aki mondta: Ne adjak-e neked egy ajándékot? A Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) kijött hozzánk és mi azt mondtuk: Ó, Allah Küldötte! Mi ismerjük és tudjuk hogyan köszöntsünk téged. Ám hogyan kérjünk áldást rád? Azt válaszolta: Mondjátok: "Allāhumma ṣalli ʿalā Muḥammadin wa ʿalā āli Muḥammadin kamā ṣallayta ʿalā āli Ibrāhīma, innaka ḥamīdun maḡīdun; Allāhumma, bārik ʿalā Muḥammadin wa ʿalā āli Muḥammadin kamā bārakta ʿalā āli Ibrāhīma innak ḥamīdun maḡīdun. - Ó, Urunk, Allah! Adj örök üdvösséget Muḥammad-nak és Muḥammad háznépének, ahogyan üdvözítetted Ábrahám háznépét, hiszen Te vagy a Magasztalt és a Fenséges! Ó, Urunk Allah! Áldd meg Muḥammad-ot és Muḥammad háznépét, ahogyan megáldottad Ábrahám háznépét; hiszen Te vagy a Magasztalt és a Fenséges."

[Ṣaḥīḥ (hiteles)] [Muttafaquun ʿalayhi (közmegegyezés van vele kapcsolatban, mindkét sejk, al-Bukhārī és Muslim is lejegyezték)]

A Társak megkérdezték a Prófétát (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) hogyan kell áldást és örök üdvözítő békességet kérni reá, azt követően, hogy már ismerték a békesség kérését rá az üdvözlésekben: "As-salāmu ʿalayka ayyuhā-n-nabiyyu wa raḥmatu-Llāhi wa barakātuḥu - Békesség reád, ó, Próféta és Allah Könyörülete és áldásai..." Ekkor a Próféta (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget) megtanította nekik ezt és annak értelmét: "Allāhumma ṣalli ʿalā Muḥammadin wa ʿalā āli Muḥammadin"\* Ez azt jelenti: Szép említéssel emlékezz meg róla a Legmagasztosabb Tanácskozásban, és a vallásában őt követőkről és a hívőkről az ő rokonságában. "kamā ṣallayta ʿalā āli Ibrāhīma" Ahogyan nagylelkűen megtisztelted Ábrahám (béke reá) háznépét, akik: Ibrāḥīm (Ábrahám), Ismāʿīl (Izsmael) és Isḥāq (Izsák) és az ő leszármazottaik, és hívő követőik; terjeszd ki nagylelkű megtisztelésed Muḥammad-ra (Allah áldja meg és adjon neki örök üdvösséget)! "Innak ḥamīdun maḡīdun" Azaz: a Magasztalt a Lényegedben, Tulajdonságaidban és Tetteidben. A Te Magasztosságodban, Uralmadban és Adományodban mindent átfogó. "Allāhumma, bārik ʿalā Muḥammadin wa ʿalā āli Muḥammadin kamā bārakta ʿalā āli Ibrāhīma" Azaz: Add neki a leghatalmasabb jót, a megkülönböztetett dicsőséget, ami leghatalmasabb köztük, növeld ezeket és erősítsd meg!

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

